



□新华社供本报特稿  
(张远)

荷兰女王贝娅特丽克丝1月28日宣布,她将于今年4月30日退位,下一代已作好“接班准备”。

女王的长子、奥兰治亲王亚历山大将继承王位,成为荷兰100多年来的首位国王。



荷兰女王贝娅特丽克丝(右)和王储威廉·亚历山大(左)挥手致意

# 在位33年 七旬女王宣布退位 荷兰迎接100多年来首位国王

## 1 女王退位

荷兰多家电视台当天播放女王贝娅特丽克丝在荷兰王宫“森林之家”预先录制的视频。

贝娅特丽克丝说:“我们国家的责任现在必须交给新一代人……今年4月30日,我将传位给我的儿子、奥兰治亲王,他和马克西玛王妃已经完全准备好,承担未来的使命。”

贝娅特丽克丝本月31日将年满75岁。谈及退位原因,她称不是“精力不支”,“是出于一种信念,国家的责任应交给新一代人”。

她说:“奥兰治亲王和马克西玛王妃会尽心服务国家,忠诚遵守宪法,施展才华。”

她感谢民众“多年来的信任,认同她当女王”。

贝娅特丽克丝1980年4月30日即位,如按预定时间退位,她在位整整33年。

路透社报道,过去一个世纪,荷兰王室有“在世退位”的传统。1948年,威廉明娜女王退位,女儿即位成为朱莉安娜女王。1980年,朱莉安娜女王因健康状况不佳主动退位,女儿贝娅特丽克丝接班。



1980年4月30日,贝娅特丽克丝成为荷兰女王



贝娅特丽克丝女王检阅部队



荷兰女王贝娅特丽克丝发表电视讲话宣布退位

## 2 儿子接班

奥兰治亲王亚历山大将在贝娅特丽克丝女王退位的同一天继承王位,成为荷兰一个多世纪来的首位国王,即威廉四世。

亚历山大现年45岁,妻子马克西玛在阿根廷出生,两人育有3个女儿。

美联社评价,这对王室夫妇堪称勤勉,亚历山大是国际奥林匹克委员会委员,大学主修历史,擅长驾驶飞机。他同时是水利专家,定期在国际水利会议上发言,讲解荷兰作为

“低地之国”如何筑坝拦海。马克西玛王妃曾在投资银行上班,在小额贷款领域“干得不错”。

不过,亚历山大曾爆出新闻,“爱喝酒,喜派对,好跑车”,对媒体“言论不当”。路透社说,亚历山大一度给民众留下“纨绔子弟”的印象,与马克西玛结婚后形象改善,马克西玛的举止给他产生了积极影响。



贝娅特丽克丝女王  
(本版图片均播新华社)

## 3 国民感怀

贝娅特丽克丝发布退位消息后,一些人聚集在“森林之家”外,心怀感怀。

劳拉·丁克霍夫举着代表荷兰的橙色旗帜,告诉美联社记者:“希望女王能看到这面旗帜,上面写着:我们与女王在一起非常快乐,希望她退休愉快,我们信任新国王。”

王室支持者吕特说,贝

娅特丽克丝自30多年前加冕以来,全心全意奉献于荷兰社会。

阿姆斯特丹市民德西蕾·霍弗谈到新国王的水利专长时说:“他就是人们所称的那位‘水先生’,是吧?他看上去可靠,像他的妈妈。”

霍弗觉得:“马克西玛王妃成为王后很不错。”

### 相关链接

荷兰女王将传位于儿子  
“老王储”  
查尔斯  
再被调侃



英国王储查尔斯

□中国日报供本报特稿

荷兰女王宣布退位的消息再度引发英国民众对英国女王是否会退位的讨论。英国《每日邮报》在1月28日报道此事时调侃称:“女王将传位于儿子。哦,对不起,查尔斯,不是英国的女王,而是荷兰那个。”

有媒体甚至猜测,如果英国女王退位,是会直接传位给查尔斯王储,还是传位给年轻的威廉王子。然而,伊丽莎白二世一贯表示,自己为英国奉献了一辈子,对传位之事十分谨慎。

伊丽莎白二世今年将满87岁,2012年是她在位的第60个年头,举国上下为

其举办了盛大的“千禧庆典”。今年,即将年满65岁的查尔斯王储因此也成为英国历史上待位时间最长的继承人,超过其曾曾祖父创下的59年零两个月的纪录。

1952年,伊丽莎白二世即位,当时才3岁的查尔斯被确立拥有王位继承权。伊丽莎白二世是英国历史上在位时间第二长的女王,第一长的是在位63年的维多利亚女王。

与英国和日本等国的君主制不同,荷兰王室在国内国际政策的制定方面仍保留相当的话语权。女王在位期间每周与首相会面,因此得到了“荷兰的CEO”的称号,而年轻的新国王登基后会与政府及内阁保持何种关系,令外界猜测。